



**KIT DE GESTION**  
de mandataires commerciaux  
en Zone Ohada  
**Version bilingue. Français-anglais**

**Me Mandessi Bell Evelyne**  
Avocat - Consultante

**[www.ohadalegis.com](http://www.ohadalegis.com)**

**© 2013. Tous droits réservés**

**Version française du Kit, à partir de la p. 3. Sommaire p. 6.**

**Version anglaise du Kit, à partir de la p. 110. Sommaire p. 113.**

**French version of the Kit, from page 3. Table of contents p. 6.**

**English version of the Kit, from page 110. Table of contents p. 113.**

# **VERSION FRANÇAISE**



# INTRODUCTION

---

Ce Kit est un ouvrage pratique dont l'objectif est de permettre au lecteur de travailler rapidement, efficacement et en toute sécurité ... juridique.

En effet :

. il permet au lecteur d'aller à l'essentiel de l'information en lui mettant à disposition toutes les informations de base sur les sujets et points en matière de mandataires commerciaux ;

. il met en outre en lumière certains détails et données pratiques souvent noyés lors de lecture des textes ou des développements doctrinaux, et qui sont pourtant des paramètres importants, parfois incontournables à prendre en compte dans la gestion quotidienne des dossiers (arbitrages à faire, conditions à remplir etc.). Ces détails sont présentés dans des conseils, checklists etc. facilement consultables ;

, il inclut par ailleurs des modèles de documents et formulaires directement utilisables;

. enfin, il reproduit in extenso les dispositions légales sur les intermédiaires de commerce qu'il n'est point besoin de chercher à consulter ailleurs en cas de nécessité de vérification d'un point précis.

Le Formulaire en version Word est accessible dans un document séparé que vous pouvez télécharger en cliquant [ici](#).

Bonne consultation !

**Me MANDESSI BELL Evelyne**

# SOMMAIRE GENERAL

---

<b>CH 1 QUELQUES REPERES</b>	<b>P. 7</b>
<b>CH 2 CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LE DROIT OHADA DES MANDATS COMMERCIAUX</b>	<b>P. 9</b>
<b>I. REGIME APPLICABLE A TOUS VOS MANDATAIRES COMMERCIAUX</b>	<b>P. 12</b>
<b>II. BIEN GERER LES RELATIONS AVEC VOS COMMISSION- NAIRES EN ZONE OHADA</b>	<b>P. 20</b>
<b>III. BIEN GERER LES RELATIONS AVEC VOS COURTIERS EN ZONE OHADA</b>	<b>P. 28</b>
<b>IV. BIEN GERER LES RELATIONS AVEC VOS AGENTS COMMERCIAUX EN ZONE OHADA</b>	<b>P. 35</b>
<b>CH 3 ETABLIR LES CONTRATS AVEC VOS MANDATAIRES COMMERCIAUX EN TOUTE SECURITE</b>	<b>P. 49</b>
<b>I. VOTRE MARGE DE MANŒUVRE POUR CONFIGURER VOS MANDATS COMMERCIAUX</b>	<b>P. 52</b>
<b>II. LES RISQUES JURIDIQUES ET JUDICIAIRES EN RAP- PORT AVEC LA MISE EN ŒUVRE DES DISPOSITIONS DU DROIT OHADA SUR LES INTERMEDIAIRES DE COMMERCE</b>	<b>P. 54</b>
<b>III. MODELES D'ACTES</b>	<b>P. 55</b>
<b>. DISPOSITIF DE L'ACTE UNIFORME OHADA RELATIF AU DROIT COMMERCIAL GENERAL SUR LES INTERMEDIAIRES DE COMMERCE</b>	<b>P. 95</b>
<b>. SOMMAIRE DES FICHES ET TABLEAUX</b>	<b>P. 108</b>

---



# SOMMAIRE DES FICHES ET TABLEAUX

---

<b>Fiche pratique.</b> Aide mémoire pour la gestion des contrats de vos commissionnaires en zone Ohada	P. 26
<b>Fiche pratique.</b> Aide mémoire pour la gestion des contrats de vos courtiers en zone Ohada	P. 32
<b>Fiche pratique.</b> Aide mémoire pour la gestion des contrats de vos agents commerciaux zone Ohada	P. 46
<b>Tableau.</b> Votre marge de manœuvre pour configurer vos mandats commerciaux	P. 52
<b>Tableau.</b> Les risques juridiques et judiciaires en rapport avec la mise en œuvre des dispositions du droit Ohada sur les intermédiaires de commerce	P. 54

---



# **ENGLISH VERSION**



# INTRODUCTION



This Kit is a practical resource to enable its users to work quickly, efficiently and securely on the legal point of view.

Indeed :

. the reader may have access to the critical information on trade middlemen contracts in the Ohada Zone with all the basic information made available in this connection ;

. moreover, this Kit sheds the light on some details and practical items often overlooked while reading legal or doctrinal material, which are though important and sometimes even essential elements to take into account in the daily follow-up of files (choices to be made with legal implications, requirements etc.). Such details are included in pieces of advice, checklists etc. easily accessible:

, the Kit also includes templates of documents and forms which may be directly used;

. finally, the legal provisions of the Uniform Act on General Commercial Law governing trade middlemen in the Ohada zone (\*) are reproduced so as to prevent the users of the Kit from the need of searching them elsewhere when they need to check something.

[Click here to download the Forms in Word format.](#)

I hope you find this Kit useful !

**Me MANDESSI BELL Evelyne**

-----  
(\* ) the French version since the English version of the revised Uniform Act of General Commercial Law is not yet available. See p. 95.

## GENERAL TABLE OF CONTENTS

---

<b>CH 1 SOME HIGHLIGHTS</b>	<b>P. 114</b>
<b>CH2 WHAT YOU MUST KNOW ON OHADA BUSINESS LAW ON TRADE MIDDLEMEN'S CONTRACTS</b>	<b>P. 116</b>
<b>I.THE RULES GOVERNING ALL TRADE MIDDLEMEN IN THE OHADA ZONE</b>	<b>P. 118</b>
<b>II.HANDLE WELL THE RELATIONSHIPS WITH YOUR COMMISSION AGENTS IN THE OHADA ZONE</b>	<b>P. 127</b>
<b>III. HANDLE WELL THE RELATIONSHIPS WITH YOUR BROKERS IN THE OHADA ZONE</b>	<b>P. 135</b>
<b>IV. HANDLE WELL THE RELATIONSHIPS WITH YOUR COMMERCIAL AGENTS IN THE OHADA ZONE</b>	<b>P. 142</b>
<b>CH 3 DRAFT SECURED CONTRACTS WITH YOUR TRADE MIDDLEMEN IN THE OHADA ZONE</b>	<b>P. 156</b>
<b>I. HOW FREE ARE YOU AS REGARDS THE DRAFTING OF A TRADE MIDDLEMAN'S CONTRACT ?</b>	<b>P. 159</b>
<b>II. THE LEGAL AND JUDICIAL RISKS IN CONNECTION WITH THE IMPLEMENTATION OF OHADA BUSINESS LAW PROVISIONS ON TRADE MIDDLEMEN</b>	<b>P. 161</b>
<b>III. LEGAL INSTRUMENTS SAMPLES</b>	<b>P. 162</b>
<b>. . RULES OF OHADA UNIFORM ACT ON GENERAL COMMER- CIAL LAW GOVERNING TRADE MIDDLEMEN'S CONTRACTS</b>	<b>P. 95</b>
<b>.TABLE OF CHECKLISTS AND SUMMARY TABLES</b>	<b>P. 226</b>

---



## TABLE OF CHECKLISTS AND SUMMARY TABLES

---

<b>Summary Chart.</b> Memorandum for the handling of your commission agents' contracts in the Ohada Zone	P.133
<b>Summary Chart.</b> Memorandum for the handling of your brokers' contracts in the Ohada Zone	P.139
<b>Summary Chart.</b> Memorandum for the handling of your commercial agents' contracts in the Ohada Zone	P.153
<b>Table.</b> How free are you as regards the drafting of a trade middleman's contract	P.159
<b>Table.</b> The legal and judicial risks in connection with the implementation of Ohada Uniform Act on trade middlemen	P.161

---

**INFORMATIONS SUR CE LIVRE ELECTRONIQUE  
INFORMATION ON THIS EBOOK**

**. KIT DE GESTION DE MANDATAIRES COMMERCIAUX EN ZONE OHADA  
. TRADE MIDDLEMEN'S CONTRACTS MANAGEMENT KIT IN THE OHADA  
ZONE**

**Par Me Mandessi Bell Evelyne.  
By Lawyer Mandessi Bell Evelyne.**

**© 2013. Ohadalegis.com.**

**N° ESNB: 38256-080123-015653-18**





**KIT DE GESTION**  
**de mandataires commerciaux en zone Ohada**  
/  
**TRADE MIDDLEMEN'S CONTRACTS MANAGEMENT**  
**KIT In The Ohada Zone**

**Me Mandessi Bell Evelyne**  
**Avocat - Consultante**  
**Lawyer - Consultant**

**FORMULAIRES**

**(p. 2)**

**FORMS**

**(p. 62)**

**[www.ohadalegis.com](http://www.ohadalegis.com)**

**© 2013. Tous droits réservés/All rights reserved**

Kit de gestion de mandataires commerciaux en zone Ohada. Version bilingue © 2013 Tous droits réservés

## SOMMAIRE DES MODELES D'ACTES

---

<b>A. MODELE DE CONTRAT DE COMMISSIONNAIRE</b>	<b>P. 3</b>
. Modèle n°1 Exemple de contrat de commissionnaire à durée déterminée	P. 3
. Modèle n°2 Exemple de contrat de commissionnaire à durée indéterminée	P. 9
<b>B. MODELES DE CONTRATS DE COURTIER</b>	<b>P. 15</b>
. Modèle simple	P. 15
. Modèle plus développé	P. 18
<b>C. MODELES DE CONTRATS D'AGENCE COMMERCIALE</b>	<b>P. 24</b>
. Modèle n°1 Exemple de contrat d'agence commerciale à durée déterminée	P. 24
. Modèle n°2 Exemple de contrat d'agence commerciale à durée déterminée	P. 31
. Modèle n°3 Exemple de contrat d'agence commerciale à durée indéterminée	P. 39
. Modèle n°4 Exemple de contrat d'agence commerciale à durée déterminée	P. 47
. Modèle n°5 Exemple de contrat d'agence commerciale à durée indéterminée	P. 54

## TABLE OF CONTENTS OF THE FORMS

---

<b>A. SAMPLES OF COMMISSION AGENTS' AGREEMENTS</b>	<b>P. 63</b>
. Sample n° 1 Sample Of Exclusive Commission Agent's Agreement With Specified Duration	P. 63
. Sample n° 2 Sample Of Non-exclusive Commission Agent's Agreement With Unspecified Duration	P. 70
. Sample n° 3 Sample Of Commission Agent's Agreement With Specified Duration	P. 76
<b>B. SAMPLES OF BROKERS' AGREEMENTS</b>	<b>P. 81</b>
. Sample n° 1 Sample Of Exclusive Broker's Agreement With Specified Duration	P. 81
. Sample n° 2 Sample Of Non-exclusive Broker's Agreement With Unspecified Duration	P. 86
. Sample n° 3 Sample Of Exclusive Broker's Agreement With Specified Duration	P. 92
. Sample n° 4 Sample Of Exclusive Broker's Agreement With Unspecified Duration	P. 98
<b>C. SAMPLES OF COMMERCIAL AGENTS' AGREEMENTS</b>	<b>P.102</b>
. Sample n°1 Sample Of Non-Exclusive Agency Agreement With Specified Duration	P.102
. Sample n°2 Sample of contract with a unspecified duration	P.108
. Sample n° 3 Sample Of Exclusive Agency Agreement With Specified Duration	P.115